

5) Robert Bosch Elektronika Kft.

Robert Bosch út 2
3000 HATVAN
PHONE

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

3) Delivery note no

1387683

Page 1

1) Customer 5) Supplier No. LNR Pack. LKZ Z abs Sov KZA

1000911829 0091024089

UJ

2) Receiver note

4) Dispatchdate

06.02.2019

kg Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

6) Freight

7) Delivery

Creationday

05.02.2019

10) Your sign

11) Your Order No. 550003964301

Date 14.11.2017

15) additional data customer

17) Dispatch place

Free

Unfrank

Carrier

14) Our Order-No.

24190269

19) Shipping type

Truck collect. load

20) Incoterms 2010

Free Carrier

21) Packing type

10 PAL

22) Dispatch sign

gross 1.100,0

23) Total weight kg

net 640,0

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Destination

26) Receipt-/unload-point

14249

27) Pos

28) Bosch-Order-No.

29) Description of delivery

30) Quantity

40) Receiver notes

1 0260.001.050

V03 2510261630

EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6

640

Qty./ls)

Notes

91024089

180216556
5009008245

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

640

Quantità dichiarata:
Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo:
Data conf. no:

Firma

[Handwritten signature]

Rotation

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/T estreport

45) Receiver

46) Invoice check

Receiver notes

Date Name bzw. Nr.



N13R76R3

BVE13384

20208

19001365

MA/ 2019003287

3. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
2 Átvévő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="text-align: center;"> DAREX S. Chachulski D. Chachulski Spółka Jawna CICA 45, 97-500 Radomsko </div>	
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.02.06		A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
5 Beigefügte Dokumentok Annexed documents SAP-198768			
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!			
6 Márk és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung
	47	PAL	KFZ-Zubehör
10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	12 Térfogat (m3) Volume in m3 Umfrang in m3	
	5170		
Osztály Class	Szám Number	Betű Letter	Klasse, Ziffer, Buchstabe
			5170 0
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender
P:005519			
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen	
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bémmentve, freight paid, fret Bémmentés nélkül, freight to be paid, x		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen	
21 Átvétel helye Place of receipt Establișmentul Auslieferungsort	22 Átvétel dátuma Date of receipt Datum	23 Áru átvevő aláírása Signature of the consignee Unterschrift des Empfängers	24 Áru átvevő kelte Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am.
	2019.02.06.		2/6/2019
A feladó aláírása és bélyege Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders		Az átvévő aláírása és bélyege Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers	
S. Chachulski D. Chachulski Spółka Jawna CICA 45, 97-500 Radomsko		Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)	
25 Jármű Vehicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen	Rakomány Useful load Nutzlast	
	WGM36711		
	ERAFW21		

To be completed on the senders own responsibility 1-15 (including 21+22)

1-15 továbbá 21+22 mezőket a feladó tölti ki saját felelősségére

riserva di verifica su qualità e quantità"

13 FEB 2019